KT251

Base di fissaggio per barriere WAY
Fixing base for WAY barriers

IS282 Rev.00
10/09/2024

FIG. 1

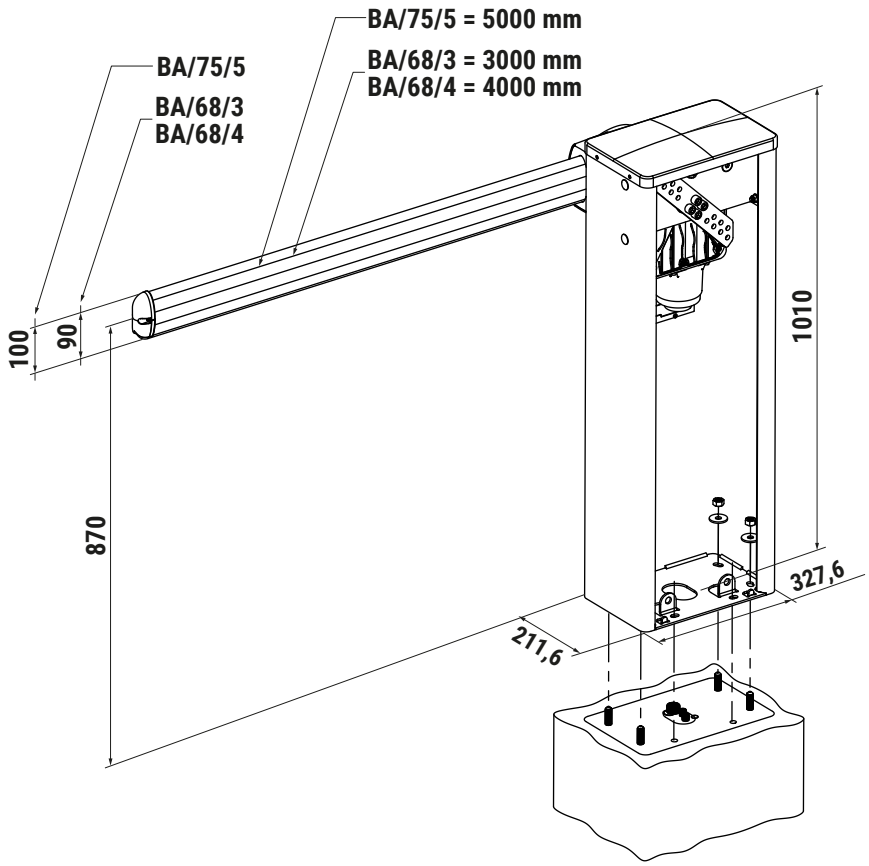


FIG. 2

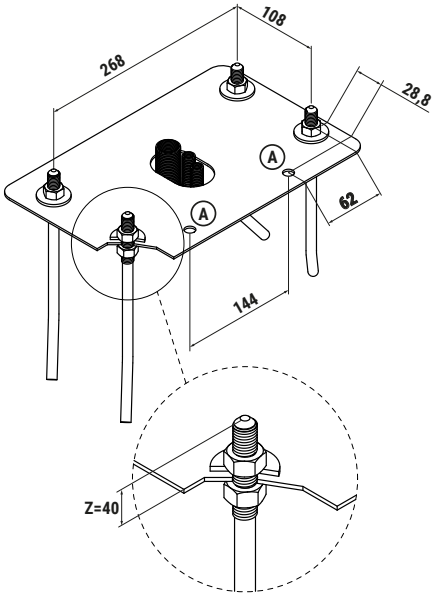


FIG. 3

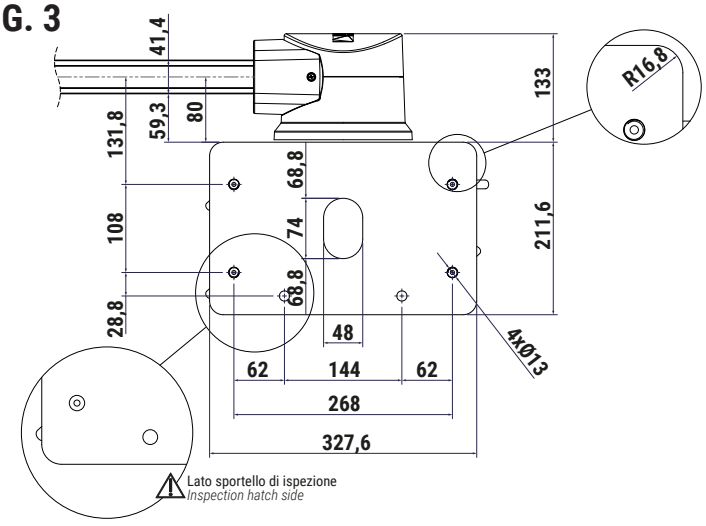
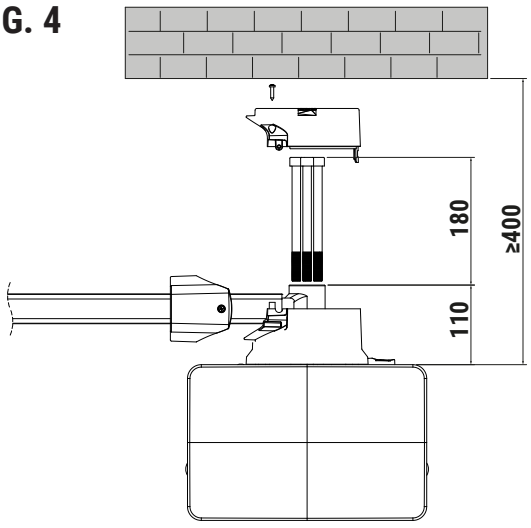


FIG. 4



ROGER TECHNOLOGY
Via S. Botticelli 8 • 31021 Bonisiolo di Mogliano Veneto (TV) • ITALIA
P.IVA 01612340263 • Tel. +39 041.5937023 • Fax. +39 041.5937024
info@rogertechnology.it • www.rogertechnology.com

Installazione piastra di base
Installing base plate
Installation der Grundplatte
Installation de la plaque de base
Instalación de la placa de base
Instalação da chapa de base

IT Le immagini sono puramente indicative. Lo spazio per il fissaggio dell'automazione e degli accessori varia a seconda degli ingombri totali. Sarà cura dell'installatore scegliere la soluzione più adatta.

- Predisporre lo scavo di fondazione 1m x 1m x 0,4 m e riempirlo con calcestruzzo adeguatamente rinforzato con gabbie di ferro.
- Assemblare le 4 zanche di ancoraggio alla piastra (fig. 1). **NOTA**: il dado inferiore deve essere avvitato fino alla fine del filetto in modo da rispettare la quota minima **Z** di 40 mm.
  NOTA: sono presenti due fori aggiuntivi **A** (fig.1) che possono essere utilizzati per avere una maggiore aderenza tra piastra di fondazione e struttura fissa. I fori sono puramente indicativi. È compito dell'installatore valutare la soluzione migliore (tasselli fisher M12 - non in dotazione).
- Annegare la piastra di fondazione con le zanche al centro dello scavo, a filo della superficie e perfettamente in bolla. Assicurarsi che i tubi corrugati, per il passaggio cavi, fuoriescano dal centro della piastra per alcuni cm.
  ATTENZIONE al senso di posa della piastra. Vedi particolare fig. 2. Il lato ispezionabile deve essere accessibile dall'interno dell'abitazione / negozio / attività.
- **Installazioni su superfici esistenti**. Appoggiare la piastra di base e tracciare i punti di fissaggio. Forare la superficie e inserire 4 ancoraggi ad espansione non di nostra fornitura.

EN *The illustrations herein are indicative only. The space necessary for fastening the automation system and the accessories may vary depending on the overall dimensions of the installation. The installer is responsible for determining the most suitable solution.*

- *Excavate a foundation pit measuring 1m x 1m x 0.4 m and fill with concrete reinforced with steel mesh.*
- *Fasten the 4 anchor ties to the plate (fig. 1).* ***NOTE****: the bottom nut must be tightened to the end of the thread on the screw so that the length* ***Z*** *is at least 40 mm.*
  NOTE*: there are two additional holes* **A** *(fig.1) that can be used to have a greater adhesion between the foundation plate and the fixed structure. The holes are purely indicative. It is up to the installer to assess the best solution (M12 fisher plugs - not supplied).*
- *Sink the base plate with the anchors in the centre of the foundation pit, so that the surface is flush with the concrete and perfectly level. The corrugated cable conduits must protrude by a few centimetres from the centre of the plate.*
  PAY ATTENTION to the installation direction of the plate. See the detailed view in fig. 2. The inspection side must be accessible from inside the home / shop / business.
- ***Installation on existing surfaces.*** *Place the base plate on the surface and trace the positions of the fastener points. Drill the surface and fit 4 expansion anchor bolts (purchased separately).*

DE Die Bilder dienen nur der Information. Der Platz für die Befestigung des Antriebs und des Zubehörs variiert je nach Gesamtabmessungen. Es liegt beim Installateur, die am besten geeignete Lösung zu wählen.

- Den Fundamentaushub von 1 x 1 x 0,4 m vorbereiten und mit entsprechend armiertem Beton füllen.
- Die 4 Fundamentanker mit der Platte verbinden (Abb. 1). **HINWEIS**: Die untere Mutter muss bis zum Ende des Gewindes eingeschraubt werden, um das Mindestmaß **Z** von 40 mm einzuhalten.
  HINWEIS: es gibt zwei zusätzliche Löcher **A** (Abb.1), die verwendet werden können, um eine größere Haftung zwischen der Fundamentplatte und der festen Struktur zu erreichen. Die Löcher sind lediglich Richtwerte. Es ist Sache des Installateurs, die beste Lösung zu finden (M12-Fischerdübel - nicht im Lieferumfang enthalten).
- Die Fundamentplatte mit den Ankern in der Mitte des Aushubs einbetonieren, bündig mit der Oberfläche und perfekt nivelliert. Sicherstellen, dass die Wellrohre zum Durchführen der Kabel in der Mitte der Platte einige Zentimeter austreten.
  Auf die Positionierung der Platte ACHTEN. Siehe Detail Abb. 2. Die Inspektionsseite muss aus der Wohnung / dem Geschäft / der Tätigkeit zugänglich sein.
- **Installationen auf vorhandenen Flächen**. Die Grundplatte auflegen und die Befestigungspunkte anzeichnen. Die Fläche bohren und 4 Spreizdübel einfügen, die nicht von uns geliefert werden.

FR *Les images sont fournies à pur titre indicatif. L'espace pour la fixation de l'automatisme et des accessoires varie en fonction des encombrements hors tout. L'installateur sera chargé de choisir la solution la plus adaptée.*

- *Prédisposer l'excavation de fondation 1m x 1m x 0,4 m et la remplir de béton convenablement renforcé de cages d'armature en fer.*
- *Assembler les 4 pattes d'ancrage à la plaque (fig. 1).* ***REMARQUE*** *: l'écrou inférieur doit être vissé jusqu'au bout du filetage de manière à respecter la cote minimale* ***Z*** *de 40 mm.*
- ***REMARQUE*** *: dil y a deux trous supplémentaires* ***A*** *(fig.1) qui peuvent être utilisés pour obtenir une plus grande adhérence entre la plaque de fondation et la structure fixe. Les trous sont purement indicatifs. Il appartient à l'installateur d'évaluer la meilleure solution (bouchons M12 - non fournis).*
- *Noyer la plaque de fondation avec les pattes au centre de l'excavation, au fil de la surface et parfaitement à niveau. S'assurer que les tuyaux annelés, pour le passage des câbles, ressortent du centre de la plaque de quelques cm.*
  ATTENTION au sens de pose de la plaque. Voir détail fig. 2. Le côté à inspecter doit être accessible de l'intérieur de l'habitation / magasin / activité.
- **Installations sur surfaces existantes.** *Poser la plaque de base et tracer les points de fixation. Percer la surface et introduire 4 ancrages à expansion non fournis.*

ES Las imágenes son meramente indicativas. El espacio necesario para fijar el automatismo y los accesorios varía en función de las dimensiones generales. El instalador deberá optar por la solución más oportuna.

- Prepare la excavación de 1m x 1m x 0,4 m y rellénela con hormigón reforzado con un esqueleto de hierro.
- Monte las 4 grapas de anclaje a la placa (fig. 1). **NOTA**: la tuerca inferior ha de enroscarse hasta el fondo para respetar la cota mínima **Z** de 40 mm.
  NOTA: hay dos orificios adicionales **A** (fig.1) que se pueden utilizar para tener una mayor adherencia entre la placa de cimentación y la estructura fija. Los orificios son puramente indicativos. Corresponde al instalador evaluar la mejor solución (tacos M12 fisher - no suministrados).
- Entierre la losa de cimentación con las grapas situadas en el centro de la excavación, a ras de la superficie y estando perfectamente nivelada. Cerciórese de que los tubos ondulados, por donde pasan los cables, sobresalgan del centro de la losa unos cuantos centímetros.
  Atención a la dirección de colocación de la placa. Ver en especial la fig. 2. El lado de inspección debe ser accesible desde el interior de la vivienda/ tienda/ negocio.
- **Instalaciones en superficies existentes.** Apoye la placa de base y trace los puntos de fijación. Perfore la superficie e introduzca 4 tacos de expansión no suministrados por nosotros.

PT *As imagens são meramente indicativas. O espaço necessário para a instalação do automatismo e dos acessórios varia de acordo com as dimensões totais. O instalador terá que escolher a solução mais adequada.*

- *Prepare a escavação de fundação 1m x 1m x 0,4 m e preencha-o com concreto adequadamente reforçado com gaiolas de ferro.*
- *Monte os 4 grampos de fixação à chapa (fig. 1).* ***NOTA****: a porca inferior deve ser aparafusada até a extremidade da rosca de modo que respeite a proporção mínima* ***Z*** *de 40 mm.*
  NOTA*: existem dois orifícios adicionais* ***A*** *(fig.1) que podem ser utilizados para obter uma maior aderência entre a placa de fundação e a estrutura fixa. Os furos são meramente indicativos. Cabe ao instalador avaliar a melhor solução (tampões de pesca M12 - não fornecidos).*
- *Afogue a chapa de fundação com os grampos no centro da escavação, nivelada com a superfície e perfeitamente em nível. Certifique-se se os tubos ondulados para a passagem de cabos saem do centro da chapa de alguns centímetros.*
  PRESTE ATENÇÃO à posição da chapa. Veja o detalhe fig. 2. O lado da inspeccionar deve ser acessível a partir de casa / loja / empresa.
- ***Instalações em superfícies existentes.*** *Apoie a chapa de base e desenhe os pontos de fixação. Perfure a superfície e insira 4 peças de fixação de expansão (não fornecidas).*